

## **Las enfermedades mentales y los niños sordos. Ningún diagnóstico sin lenguaje**

Desde el inicio de la asociación, cada año llega una familia con un hijo/a sordo que nos dice: "es que además parece que tiene otro problema". El problema, según algún profesional ha dicho a los padres, puede ser hiperactividad, rasgos psicóticos, retardo intelectual, "un poco de autismo", dislexia, trastornos del aprendizaje, de comportamiento... A veces es así. El diagnóstico psiquiátrico se confirma o modifica, y esa criatura además de sorda es hiperactiva o tiene un retardo intelectual más o menos importante o alguna otra cosa y es una situación nueva que hay que afrontar. Pero la mayoría de estos diagnósticos se desvanecen a los pocos meses.

Con los años esta situación se ha repetido demasiadas veces para no llamarnos la atención. ¿Qué ha pasado en estos meses? Porqué unos profesionales expertos se equivocan tanto en lo que sospechan de los niños y niñas sordos?

En la asociación nos parece claro que el cambio es debido a que el niño sordo aprende una lengua completa, la lengua de signos y de repente puede explicar lo que quiere y puede entender lo que le dicen con todos los matices necesarios. Cuando nos llega un niño/a con etiqueta o sospecha de trastorno mental, en el mejor de los casos dice un montón de palabras y entiende cosas sencillas que le dice la madre. Pero el juego con los amigos solo es físico, no puede reír ni enfadarse en igualdad de condiciones con sus compañeros y no entiende lo que se dice en grupo. A menudo va pegado a un adulto que le hace caso. En el peor de los casos, cuando no puede hacerse entender, expresa su frustración con rabietas, patadas o pegando a otros niños y niñas y busca llamar la atención.

Revisando lo que dicen las revistas especializadas de psiquiatría o psicología, todas remarcan la alta prevalencia de diagnósticos psiquiátricos asociados a la sordera. En Inglaterra es donde más se ha estudiado este tema y algunos autores dicen que la prevalencia de enfermedades psiquiátricas en niños sordos es entre 2 y 5 veces más frecuente que entre los oyentes. También dicen que los trastornos de los niños sordos no se diagnostican bien porque se atribuyen a la sordera y que cuando se les deriva al psiquiatra a menudo se les ve como intratable por dificultades comunicativas y de lenguaje. El Dr. Roberts de Londres dice que el tratamiento de un niño sordo con un trastorno psiquiátrico esta íntimamente relacionado con la capacidad comunicativa del niño. Esto costó de entender. Los artículos más antiguos, de antes que se comprendiera que la lengua de signos era una lengua, hablan de la sordomudez como

una enfermedad con muchos trastornos añadidos y con la falta de comunicación como una situación invariable.

Parece fácil: 1. Para hacer un diagnóstico acertado hace falta que el niño tenga un lenguaje adquirido. 2. No tener un lenguaje suficiente produce muy frecuentemente trastornos psicológicos añadidos. 3. Los auténticos trastornos psiquiátricos quedan enmascarados por la falta de un lenguaje suficiente.

El profesional que diagnostica un niño sordo debe comprender que antes de diagnosticar necesita las herramientas de un lenguaje. Si las habilidades orales de un niño/a sordo no son como las de sus compañeros de edad porque las aprende demasiado despacio, significa que no tiene este lenguaje necesario y que hay que buscar la comunicación de otra manera, con la lengua de signos.

De este modo no solo se evita sufrimiento al niño/a y a su familia, sino que le evitamos los trastornos psicológicos producidos por una falta de lenguaje y comunicación suficientes.

Una buena comunicación en la familia y con los demás niños/as facilita el aprendizaje en general, también de la lengua oral, y es imprescindible para poder educar un hijo/a.

*Conxita Leal*

*Médico*

## **Bibliografía**

- Aaron Levin. Deaf Children's Behavior Often Mistaken for Mental Disorder. Psychiatr News, 2009, Vol 44, Num 2, pag 23
  - Michael Paddock, Bernadette O'Neil, Andy Holwell. Actions speak louder than words BMJ 2008;337:a1882
  - Dr A. Gath (Chairman); Dr N. Kitson; Dr B.Monteiro; Dr P. Hindley; Dr K. Checkinski. Epidemiological aspects of prelingual deafness and psychiatry. (Supra-regional services for the deaf). Psychiatric Bulletin (1990), 14, 757-758
  - Mental Health Services for Deaf Children Position Statement. NAD. 2008 USA
  - Executive briefing on mental health services for deaf and hard of hearing people. Mental Health Foundation. UK 2006
  - R. García Rodríguez 1, P.J. Rodríguez Hernández Servicios asistenciales en salud mental y sordera para niños y adolescentes. El modelo inglés y su comparación con la realidad canaria. BSCP Can Ped Vol 29, 1
  - Hindley PA, Hill PD, Mc Guigan S, Kitson N. Psychiatric disorder in deaf and hearing impaired children and young people; a prevalence study. Journal of Child Psychology and Psychiatry. 1994; 35, 917-34.
-

## **PREMIOS APANSCE 2009**

Los Premios Apansce se adjudican cada año a instituciones y personas que han destacado en su actividad a favor de los niños/a sordos/as y sus familias y a la mejora de la educación. Esta es la X edición de los Premios Apansce y se han concedido a:

A **l'Escola Josep Pla de Barcelona** por su larga implicación en la educación de los niños y niñas sordos y porque ha estado siempre comprometida en conseguir los mejores resultados para sus alumnos, independientemente de las dificultades que ha encontrado.

Al **equipo de profesionales del Colegio Hispano Americano de Madrid** por el intenso trabajo que durante muchos años han llevado a cabo para una educación novedosa y avanzada de los niños y niñas sordos y con el deseo de que prosiga en el nuevo proyecto con mucho éxito.

Al **programa "En lengua de Signos" de TVE**, porque el protagonismo que en él tienen las personas sordas es un modelo de responsabilidad y autonomía para los niños y niñas sordos.

Los Premios Apansce 2009 se entregarán, durante la Fiesta de Final de Curso de las actividades de Apansce, el sábado 6 de junio a partir de las 11 de la mañana, en el Centro Cívico Pati Llimona, c/ Regomir num. 3 de Barcelona.

Al final listado de todos los Premios Apansce

---

## **Fiesta del Día Internacional de las Familias: Talleres de Lengua de Signos y Cuenta Cuentos Signado Organizado por Apansce**

Parc de la Ciutadella de Barcelona 17 de mayo por la mañana La Secretaría de Políticas Familiares y Derechos de la Ciudadanía del Departament d'Acció Social i Ciutadania de la Generalitat de Catalunya, con motivo del Día Internacional de la Familias establecido por la Asamblea General de las Naciones Unidas, organiza anualmente diversas actividades lúdicas y actos institucionales en Catalunya. En Barcelona la fiesta tendrá lugar en el Parc de la Ciutadella y durante la jornada se llevarán a cabo gran cantidad de actividades lúdicas y musicales. Apansce participará realizando un taller de lengua de signos y un cuentacuentos en lengua de signos. ¡Os esperamos a todos a partir de las 10:30 de la mañana!

---

## **Teatro: Combate Mágico**

Después del éxito de "El encanto de la bailarina", tenemos el placer de anunciaros que el próximo sábado día 16 de mayo a las 17h, ÁGILES Comunicación y la compañía teatral Sipario Cultural representarán "Combate Mágico", una fantástica lucha de magia e ilusionismo entre dos magos para demostrarnos quien es el mejor. La obra se representará de forma simultánea en lengua oral y en lengua de signos catalana.

Además, el espectáculo tendrá un invitado muy especial, Josep Boronat, que nos realizará una serie de gags cómicos, que nos hará reír a todos.

## **FUNDACIÓ CULTURAL HOSTAFRANCS**

c/ Torre d'en Damians, 6 (entre Consell de Cent y Carretera de Sants) Metro L1.  
Hostafrancs. Entrada: 8€

---

## **Apúntalo en la agenda**

**9 de mayo, 16:30h: Primer Encuentro de Personas Sordas con Perros.** Antiguo Parque Central de Mataró. Organizado por la Asociación de Sordos de Mataró. Habrá conferencias y un concurso de perros

**29 y 30 de mayo:** Jornadas **Por una Educación Global e Integradora: Horizontes para el Alumnado Sordo.** Madrid. Más información e inscripciones: [Pdf del programa i butlleta d'inscripció](#)

**6 de junio, 11h: Fiesta Final de Curso i entrega de los Premios Apansce** Lugar: **Centro Cívico Pati Llimona** c/ Regomir, 3. (Detrás de la Plaça Sant Jaume). **Metro:** L4 parada JAUME I. **Autobús:** 14, 17, 19, 36, 40, 45, 57, 59, 64, 157

**Del 18 al 24 de julio: Campamentos de Apansce.** Para niños y niñas sordos y sus hermanos. De 6 a 13 y de 14 a 16 años. La Pobla de Lillet. Información e inscripciones en [www.apansce.org](http://www.apansce.org)

### **Premios Apansce**

Los Premios Apansce se adjudican cada año a instituciones y personas que han destacado en su actividad a favor de los niños/a sordos/as y sus familias y/o la mejora de la educación de estos niños.

#### **Año 2000**

**Al Creda Pere Barnils** (Centro de recursos educativos para deficientes auditivos) en reconocimiento a los 200 años de educación de niños sordos que celebran este año.

**A la lista mundial de la Sordoceguera.** Mantenido por Apascide y que pone en contacto a los adultos sordociegos y familias y profesionales de todos el mundo.

#### **Año 2001**

**Al Club Súper 3 de TV3.** Porque trabajan para hacerlo accesible a los niños sordos y para que los niños oyentes sepan que hay niños que no oyen como ellos.

**A Illescat** por su trabajo en el estudio de la lengua de signos y especialmente por el libro dedicado a los animales del zoo.

#### **Año 2002**

**A Difusord.** Por contribuir a facilitar el acceso a la información de las personas sordas a través de las nuevas tecnologías.

**A Bapporo Motor Sport.** Por acercar el mundo del motor a los niños y niñas sordos y por una experiencia inolvidable.

#### **Año 2003**

**Al National Technical Institute of the Deaf (NTID) de Rochester EEUU.** En reconocimiento a la voluntad de compartir con nosotros uno de los mejores modelos educativos para jóvenes sordos que hay en el mundo.

**Al Equipo de subtitulación de TV3.** Por la dedicación y el esfuerzo de todo el equipo y porque para ellos la subtitulación infantil es prioritaria.

#### **Año 2004**

**A los Diputados del Congreso** que defendieron el derecho a la educación bilingüe para las personas sordas, en el Congreso de los Diputados.

#### **Año 2005**

**A la Escuela Tres Pins de Barcelona** en su 20º aniversario y 10º de educación bilingüe por su trabajo excelente en la educación y la integración de niños sordos y oyentes.

#### **Año 2006**

**Al equipo creador de la Gramática Básica de la Lengua de Signos Catalana,** Fesoca-Universitat de Barcelona, por su importancia en el desarrollo y aprendizaje de la lengua.

**Al CEE de Sordos CRAS de Sabadell,** por la innovadora y excelente tarea Educativa que ha desarrollado desde 1968.

**Al Futbol Club Barcelona,** en reconocimiento por las diferentes muestras de amistad y simpatía hacia la comunidad de Personas Sordas y muy especialmente hacia los niños y jóvenes sordos.

### **Año 2007**

**Al equipo creador de la "Guia per a l'Educació dels nens sords i sordcecs"**. Por el esfuerzo de entendimiento y colaboración entre todas las asociaciones que trabajaron en su elaboración. Por este motivo el premio fue colectivo para todas las asociaciones implicadas.

**A la Fundación Mapfre** por las iniciativas y soporte hacia las actividades de tiempo libre de los niños sordos.

### **Año 2008**

**A la Fundación Eusebio Sacristán**, por los Campus de fútbol de Integración que organizan desde hace 4 años. Este campus ofrece una oportunidad inmejorable a los niños sordos y oyentes para conocerse y compartir experiencias a través del deporte.

**Al Equipo del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales** por su trabajo en la LEY 27/2007, de 23 de octubre, por la que se reconocen las lenguas de signos españolas y se regulan los medios de apoyo a la comunicación oral de las personas sordas, con discapacidad auditiva y sordociegas. Para conseguir esta ley hizo falta la participación y el esfuerzo de muchas personas, desde las asociaciones hasta los miembros de la Comisión Parlamentaria. Este premio quiere reconocer el trabajo del Ministerio para llegar a una ley que ya tiene una gran importancia en la vida de las personas sordas.

### **Año 2009**

**A l'Escola Josep Pla de Barcelona** por su larga implicación en la educación de los niños y niñas sordos y porque ha estado siempre comprometida en conseguir los mejores resultados para sus alumnos independientemente de las dificultades que ha encontrado.

**Al equipo de profesionales del Colegio Hipano Americano de Madrid** por el intenso trabajo que durante muchos años han llevado a cabo para una educación novedosa y avanzada de los niños y niñas sordos y con el deseo de que prosiga en el nuevo proyecto con mucho éxito.

**Al programa "En lengua de Signos" de TVE**, porque el protagonismo que en él tienen las personas sordas es un modelo de responsabilidad y autonomía para los niños y las niñas sordas.